

Lebenslauf

PD Dr. Wiebke Sievers

Österreichische Akademie der Wissenschaften
Institut für Stadt- und Regionalforschung, Postgasse 7/4/2, 1010 Wien, Österreich
E-Mail: wiebke.sievers@oeaw.ac.at, Tel.: +43 1 51581 3538

Berufliche Tätigkeiten

- | | |
|-----------|--|
| Seit 2013 | Gastwissenschaftlerin am Lehrstuhl für deutsch-jüdische Literatur- und Kulturgeschichte, Exil und Migration, Europa-Universität Viadrina, Frankfurt/Oder |
| Seit 2012 | Senior Researcher, Institut für Stadt- und Regionalforschung, Österreichische Akademie der Wissenschaften, Wien |
| 2004-2011 | Wissenschaftliche Mitarbeiterin, Kommission für Migrations- und Integrationsforschung, Österreichische Akademie der Wissenschaften, Wien |
| 2004-2006 | Dozentin am Projekt Internationale Entwicklung, Universität Wien |
| 2001-2003 | Wissenschaftliche Mitarbeiterin, Institut für neuere englische Literatur, Heinrich-Heine-Universität, Düsseldorf |
| 1996-2000 | DAAD-Lektorin, German Department, University of Nottingham |
| 1995-1996 | Wissenschaftliche Mitarbeiterin, Institut für neuere englische Literatur, Heinrich-Heine-Universität, Düsseldorf |

Wissenschaftlicher Werdegang

- | | |
|-----------|---|
| 2013-2023 | Habilitation, Europa-Universität Viadrina, Frankfurt/Oder <ul style="list-style-type: none">▪ Titel der Habilitationsschrift: „Postmigrantische Literaturgeschichte: Wege in eine neue Gesellschaft“ |
| 1998-2004 | PhD im Fach Translation Studies, Centre for Translation and Comparative Cultural Studies, University of Warwick <ul style="list-style-type: none">▪ Titel der Doktorarbeit: „Otherness in Translation: Contemporary German Prose in Britain and France“ |
| 1989-1995 | Diplomstudium im Fach Literaturübersetzen, Heinrich-Heine-Universität, Düsseldorf <ul style="list-style-type: none">▪ Hauptfach: Englisch, Nebenfächer: Französisch und Deutsch▪ Titel der Diplomarbeit: „Zeitgenössische Übersetzungen von Shakespeares <i>The Tempest</i>: Marina Warners <i>Indigo</i>“ |
| 1993-1994 | Studium der französischen Sprach- und Literaturwissenschaften im Rahmen des Erasmusprogramms, Université Stendhal, Grenoble |
| 1992-1994 | Zusatzqualifikation, Deutsch als Fremdsprache/Interkulturelle Germanistik, Heinrich-Heine-Universität, Düsseldorf |

Forschungsinteressen

Migration und Kultur in Österreich und im internationalen Vergleich

Literatursoziologie

Internationalisierung von Literatur

Literaturübersetzen

Projekterfahrung

- 2012-2016 Leiterin des Projekts Literature on the Move
- Finanzierung: Wiener Wissenschafts-, Forschungs- und Technologiefonds
 - Fördersumme: EUR 337.500

Wissenschaftliche Gutachtertätigkeit für Zeitschriften, Verlage und Forschungsförderer

Zeitschriften: Poetics, Journal of the Midwest Modern Language Association, Migration Studies, Österreichische Zeitschrift für Soziologie, Central and Eastern European Migration Review, Journal of International Migration and Integration (JIMI), Identities: Global Studies in Culture and Power, Orbis Litterarum

Verlage: Seismo Verlag

Forschungsförder: EUTOPIA Science and Innovation Fellowship Program, Norwegische Forschungsförderung

Sonstige Tätigkeiten

- Seit 2022 Chair des Board of Directors des Forschungsnetzwerks IMISCOE (International Migration, Integration and Social Cohesion)
- 2023-2024 Mitglied der Kommission für Migrations- und Integrationsforschung der ÖAW
- 2022 Jurymitglied Chamisso-Preis, Dresden
- 2021-2022 Vice Chair des Board of Directors von IMISCOE
- Seit 2020 Herausgeberin der Reihe "Migration & ..." (mit Rainer Bauböck)
- Seit 2019 Mitglied im Executive Board von IMISCOE
- Seit 2019 Leiterin des IMISCOE Standing Committee on Superdiversity, Migration and Cultural Change (DIVCULT) (mit Marco Martiniello)
- Seit 2017 Mitglied im Board of Directors von IMISCOE
- Seit 2014 Mitglied im Beirat des Handbuchs der Literatur der Migration im deutschsprachigen Raum seit 1945 (Herausgeber: Walter Schmitz)
- Seit 2014 Assoziiertes Mitglied der Forschungsplattform Mobile Kulturen und Gesellschaften, Universität Wien
- 2014-2019 Leiterin des IMISCOE Standing Committee on Popular Art, Diversity and Cultural Policies in Post-Migration Urban Settings (POPADIVCIT) (mit Marco Martiniello und Ricard Zapata-Barrero)
- Seit 2010 Herausgeberin der Reihe „Düsseldorf übersetzt“ (mit Vera Elisabeth Gerling)
- 2010-2012 Mitglied des IMISCOE Maria Baganha Dissertation Award Committee
- 1999-2001 Gutachterin für die Publikation New Books in German
- 1998-2000 Kordinatorin eines DAAD-Projekts zum Übersetzungsunterricht

Sprachkenntnisse

Deutsch: Muttersprache

Englisch: fließend

Französisch: sehr gut

Spanisch und Türkisch: Grundkenntnisse

Mitgliedschaften in wissenschaftlichen Vereinigungen

Internationale Vereinigung für Germanistik (IVG)

IMISCOE Research Network